

Energizer®



3 KABELLOSE WERKZEUGE PACK 20V **EZPACK1-24A**

BENUTZERHANDBUCH

VORSICHT: Lesen Sie dieses Handbuch, bevor Sie das
Gerät benutzen!

Energizer®

©2022 Energizer. Energizer und bestimmte grafische Designs sind Marken von Energizer Brands, LLC und verbundenen Tochtergesellschaften und werden unter Lizenz von Builder SAS verwendet.

Alle anderen Markennamen sind Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer. Weder Builder SAS noch Energizer Brands, LLC sind mit den jeweiligen Eigentümern ihrer Marken verbunden.


Fangen wir an.

Sie freuen sich schon darauf, sich einzuschalten, also machen wir es kurz!

INHALT

1. BESTIMMTE NUTZUNG	5
2. SICHERHEITSHINWEISE.....	5
3. SCHNURLOSE BOHRMASCHINE	15
4. KABELLOSE STICHSÄGE.....	22
5. KABELLOSER WINKELSCHLEIFER.....	26
6. ENTSORGUNG	32
7. GARANTIE	33
8. PRODUKTVERSAGEN	34
9. GARANTIEAUSSCHLÜSSE	35

1. VERWENDUNGSZWECK

 **WARNUNG:** Lesen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit dieses Handbuch und die allgemeinen Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen. Ihr Elektrowerkzeug sollte nur zusammen mit dieser Anleitung an andere Benutzer weitergegeben werden.

BOHRER

Das Elektrowerkzeug ist zum Eintreiben und Bohren in Holz, Metall, Kunststoff und Mauerwerk bestimmt. Nicht für den professionellen Einsatz geeignet.

JIGSAW


Das Elektrowerkzeug ist für das Sägen von Holz, Metall und Kunststoffen bestimmt. Nicht für den professionellen Einsatz geeignet.

WINKELSCHLEIFER

Diese Maschine ist für das Schleifen und Schruppen von Metall und Stein entwickelt worden. Mit dem richtigen Zubehör kann die Maschine auch zum Bürsten und Schleifen verwendet werden. Sie ist nicht für den gewerblichen Einsatz konzipiert.

2. SICHERHEITSHINWEISE

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

 **WARNUNG:** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen, die diesem Elektrowerkzeug beiliegen. Die Nichtbeachtung aller unten aufgeführten Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf. Der Begriff "Elektrowerkzeug" in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (kabelgebundenes) Elektrowerkzeug oder Ihr batteriebetriebenes (schnurloses) Elektrowerkzeug.

1) Sicherheit im Arbeitsbereich

- a) **Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** *Unaufgeräumte oder dunkle Bereiche laden zu Unfällen ein.*
- b) **Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, z. B. bei Vorhandensein von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.** *Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.*
- c) **Halten Sie Kinder und Unbeteiligte fern, während Sie ein Elektrowerkzeug bedienen.** *Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.*

2) Elektrische Sicherheit

- a) **Die Stecker von Elektrowerkzeugen müssen zur Steckdose passen.** **Verändern Sie niemals den Stecker in irgendeiner Weise.** **Verwenden Sie keine Adapterstecker mit geerdeten Elektrowerkzeugen.** *Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.*
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken.** **Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn**

Ihr Körper geerdet ist.

- c) **Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht Regen oder Nässe aus. Wenn Wasser in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht sich das Risiko eines Stromschlags.**
- d) **Missbrauchen Sie das Kabel nicht. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Ausstecken des Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder**

Verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.

- e) **Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien betreiben, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel.** *Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Kabels verringert das Risiko eines Stromschlags.*
- f) **Wenn der Betrieb eines Elektrowerkzeugs in einer feuchten Umgebung unvermeidlich ist, verwenden Sie eine durch einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) geschützte Stromversorgung.** *Die Verwendung eines Fehlerstromschutzschalters verringert das Risiko eines Stromschlags.*

3) Persönliche Sicherheit

- a) **Bleiben Sie wachsam, passen Sie auf, was Sie tun, und benutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Verwenden Sie ein Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** *Ein Moment der Unaufmerksamkeit bei der Bedienung von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.*
- b) **Persönliche Schutzausrüstung verwenden. Tragen Sie immer einen Augenschutz.** *Schutzausrüstungen wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, die unter geeigneten Bedingungen verwendet werden, verringern Verletzungen.*
- c) **Verhindern Sie ein unbeabsichtigtes Starten. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter ausgeschaltet ist, bevor Sie das Werkzeug an eine Stromquelle und/oder einen Akku anschließen, es in die Hand nehmen oder tragen. Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger auf dem Schalter oder das Einschalten von Elektrowerkzeugen, bei denen der Schalter eingeschaltet ist, lädt zu Unfällen ein.**
- d) **Ziehen Sie vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs alle Einstellschlüssel oder Schlüssel ab.** *Ein Schlüssel, der an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs verbleibt, kann zu Verletzungen führen.*
- e) **Greifen Sie nicht zu weit vor. Halten Sie stets einen sicheren Stand und das Gleichgewicht.** *Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.*
- f) **Kleiden Sie sich richtig. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Ihre Haare und Kleidung von beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.**
- g) **Wenn Vorrichtungen für den Anschluss von Staubabsaug- und -sammelanlagen vorhanden sind, stellen Sie sicher, dass diese angeschlossen und ordnungsgemäß verwendet werden.** *Die Verwendung einer Staubabsaugung kann staubbedingte Gefahren verringern.*
- h) **Lassen Sie nicht zu, dass die durch häufigen Gebrauch von Werkzeugen gewonnene Vertrautheit Sie dazu verleitet, selbstgefällig zu werden und die Grundsätze der Werkzeugsicherheit zu ignorieren.** *Eine unvorsichtige Handlung kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.*

4) Einsatz und Pflege von Elektrowerkzeugen

- a) **Setzen Sie das Elektrowerkzeug nicht mit Gewalt ein. Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung.** *Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Arbeit besser und sicherer mit der Geschwindigkeit, für die es entwickelt wurde.*
- b) **Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn es sich mit dem Schalter nicht ein- und ausschalten lässt.** *Jedes Elektrowerkzeug, das sich nicht mit dem Schalter steuern*

lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

- c) **Ziehen Sie den Stecker von der Stromquelle ab und/oder entfernen Sie den Akku, falls er abnehmbar ist, aus dem Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Elektrowerkzeug lagern. Solche vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko einer unbeabsichtigten Inbetriebnahme des Elektrowerkzeugs.**
- d) **Bewahren Sie ungenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und erlauben Sie Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder dieser Anleitung nicht vertraut sind, nicht, das Elektrowerkzeug zu bedienen. Elektrowerkzeuge sind in den Händen von ungeschulten Benutzern gefährlich.**
- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Zubehör. Prüfen Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet sind oder klemmen, ob Teile gebrochen sind oder andere Bedingungen vorliegen, die die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen können.**

Betrieb. Lassen Sie ein beschädigtes Elektrowerkzeug vor der Benutzung reparieren. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.

- f) **Halten Sie die Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich seltener und sind leichter zu kontrollieren.
- g) **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, das Zubehör und die Bits usw. gemäß dieser Anleitung und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeiten.** Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu einer gefährlichen Situation führen.
- h) **Halten Sie Griffe und Greifflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen ermöglichen keine sichere Handhabung und Kontrolle des Werkzeugs in unerwarteten Situationen.

5) Verwendung und Pflege von Akkuwerkzeugen

- a) **Laden Sie nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf.** Ein Ladegerät, das für einen Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akkutyp eine Brandgefahr darstellen.
- b) **Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit den speziell dafür vorgesehenen Akkupacks.** Die Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.
- c) **Wenn der Akku nicht benutzt wird, halten Sie ihn von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung von einem Anschluss zum anderen herstellen können.** Das Kurzschließen der Batteriepole kann zu Verbrennungen oder einem Brand führen.
- d) **Unter ungünstigen Bedingungen kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; vermeiden Sie den Kontakt. Bei versehentlichem Kontakt mit Wasser spülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt, suchen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe auf.** Flüssigkeit, die aus der Batterie austritt, kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen.
- e) **Verwenden Sie keine beschädigten oder modifizierten Akkus oder Werkzeuge.** Beschädigte oder modifizierte Akkus können ein unvorhersehbares Verhalten zeigen, was zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen kann.
- f) **Setzen Sie den Akku oder das Werkzeug keinem Feuer oder übermäßigen Temperaturen aus.** Feuer oder Temperaturen über 130°C können eine Explosion verursachen.
- g) **Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie den Akku oder das Werkzeug nicht außerhalb des in den Anweisungen angegebenen Temperaturbereichs.** Unsachgemäßes Laden oder Laden bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs kann den Akku beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.

6) Dienst

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einem qualifizierten Reparateur warten, der nur identische Ersatzteile verwendet.** Dadurch wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.
- b) **Warten Sie niemals beschädigte Akkupacks.** Die Wartung von Akkupacks sollte nur vom Hersteller oder von autorisierten Dienstleistern durchgeführt werden.

SPEZIELLE SICHERHEITSHINWEISE FÜR BOHRER

- a) **Tragen Sie beim Schlagbohren einen Gehörschutz.** *Lärmbelastung kann zu Gehörschäden führen.*
- b) **Benutzen Sie den/die Hilfsgriff(e), falls er/sie mit dem Werkzeug geliefert wurde.** *Der Verlust der Kontrolle kann zu Verletzungen führen.*
- c) **Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen fest, wenn Sie einen Arbeitsgang durchführen, bei dem das Schneidwerkzeug verborgene Leitungen berühren kann.** *Wenn das Schneidezubehör eine stromführende Leitung berührt, können freiliegende Metallteile des Elektrowerkzeugs unter Spannung stehen und der Bediener kann einen elektrischen Schlag erleiden.*

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE VERWENDUNG LANGER BOHRER

- a) **Arbeiten Sie niemals mit einer höheren Drehzahl als der maximalen Drehzahl des Bohrers.** *Bei höheren Drehzahlen kann sich der Bohrer verbiegen, wenn er sich frei drehen kann, ohne das Werkstück zu berühren, was zu Verletzungen führen kann.*
- b) **Beginnen Sie das Bohren immer mit einer niedrigen Drehzahl und mit der Spitze des Bohrers in Kontakt mit dem Werkstück.** *Bei höheren Drehzahlen kann sich der Bohrer verbiegen, wenn er sich frei drehen kann, ohne das Werkstück zu berühren, was zu Verletzungen führen kann.*
- c) **Üben Sie den Druck nur in direkter Linie zum Bohrer aus und wenden Sie keinen übermäßigen Druck an.** *Die Bohrer können sich verbiegen und brechen oder die Kontrolle verlieren, was zu Verletzungen führen kann.*

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE STICHSÄGE



WICHTIG: Die Verwendung von Zubehör oder Anbaugeräten, die nicht mitgeliefert oder in dieser Betriebsanleitung empfohlen werden, kann eine Verletzungsgefahr darstellen.

- a) **Bei der Arbeit mit Stichsägen sollten Sie einen Gehörschutz und eine Gesichtsmaske tragen.** *Lärmbelastung kann das Gehör schädigen.*
- b) **Verwenden Sie die Stichsäge nicht zum Schneiden von Asbest oder asbesthaltigen Materialien.**
- c) **Lassen Sie Elektrowerkzeuge nicht unbeaufsichtigt laufen.** *Schalten Sie das Gerät immer aus und legen Sie es nicht ab, bevor es nicht vollständig zum Stillstand gekommen ist.*
- d) **Langes Haar muss bedeckt sein.** *Arbeiten Sie nicht in locker sitzender Kleidung.*
- e) **Seien Sie vorsichtig, wenn Sie an Wänden arbeiten. Die Beschädigung von Stromleitungen, Gas- oder Wasserrohren kann zu gefährlichen Situationen führen.** *Verwenden Sie geeignete Detektoren, um festzustellen, ob sich im Arbeitsbereich verdeckte Leitungen oder Rohre befinden.*
- f) **Sichern Sie das Werkstück.** *Das Werkstück ist nur dann sicher, wenn es durch Werkstückhalter oder in einem Schraubstock gehalten wird.*
- g) **Vorsicht: Sägeblätter können sehr heiß werden.**
- h) **Die Sägeblätter müssen scharf und in gutem Zustand sein.** *Ersetzen Sie teilweise gebrochene und abgebrochene Sägeblätter sofort.*
- i) **Arbeiten Sie ruhig und gleichmäßig mit der Stichsäge.** *So vermeiden Sie Unfälle und die Sägeblätter und die Stichsäge halten länger.*
- j) **Nicht zum Schneiden von Rohren oder Kabeln verwenden.**
- k) **Verwenden Sie keine gesprungenen, stumpfen oder beschädigten Klingen.**
- l) **Starten Sie die Säge nicht, wenn kein Blatt montiert ist.**
- m) **Vergewissern Sie sich, dass sich keine Hindernisse in/auf der Oberfläche unter dem zu schneidenden Gegenstand befinden.**
- n) **Versuchen Sie nicht, Gegenstände zu schneiden, die dicker sind als die maximale Schnitttiefe des Messers oder bei denen nicht genügend Platz für das Messer unter dem Gegenstand vorhanden ist.**
- o) **Die Metallteile der Säge können leitfähig werden, wenn die Säge mit einem stromführenden Draht in Berührung kommt.** *Halten Sie die Säge daher nur am isolierten Griff.*

- p) **Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsschlitze nicht blockiert sind.**
- q) **Entfernen Sie niemals Staub, Hindernisse oder ähnliches aus dem Arbeitsbereich, während das Messer in Betrieb ist.**
- r) **Halten Sie das Sägeblatt niemals an, indem Sie Druck auf die Säge oder auf die Seite des Blattes ausüben.**
- s) **Heben Sie die Säge nicht von dem zu schneidenden Gegenstand ab, wenn das Blatt noch läuft.**
- t) **Stellen Sie die Säge niemals auf einen Tisch oder eine Werkbank, wenn sie nicht vollständig angehalten hat.**

- u) Das Sägeblatt läuft noch eine kurze Zeit nach dem Ausschalten der Maschine weiter.

BESONDERE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE STICHSÄGE

- a) Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen fest, wenn Sie einen Arbeitsvorgang durchführen, bei dem das Schneidwerkzeug verborgene Leitungen oder sein eigenes Kabel berühren kann. Wenn das *Schneidezubehör einen "spannungsführenden" Draht berührt, können freiliegende Metallteile des Elektrowerkzeugs unter Spannung stehen und dem Bediener einen elektrischen Schlag versetzen.*
- b) Verwenden Sie Klemmen oder eine andere praktische Methode, um das Werkstück auf einer stabilen Plattform zu befestigen und zu stützen. Wenn Sie *das Werkstück mit der Hand oder gegen den Körper halten, ist es instabil und kann zu einem Kontrollverlust führen.*

SICHERHEITSHINWEISE FÜR WINKELSCHLEIFER FÜR ALLE ARBEITEN

Allgemeine Sicherheitshinweise für Schleif-, Schleif-, Drahtbürst-, Polier- und Trennschleifarbeiten:

- a) Dieses Elektrowerkzeug ist als Schleif- und Trennschleifgerät konzipiert. Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen, die diesem Elektrowerkzeug beiliegen. *Die Nichtbeachtung aller unten aufgeführten Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.*
- b) Arbeiten wie Schleifen, Drahtbürsten und Polieren sollten mit diesem Elektrowerkzeug nicht durchgeführt werden. *Arbeiten, für die das Elektrowerkzeug nicht ausgelegt ist, können eine Gefahr darstellen und zu Verletzungen führen.*
- c) Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht speziell vom Werkzeughersteller entwickelt und empfohlen wurde. *Nur weil ein Zubehörteil an Ihrem Elektrowerkzeug angebracht werden kann, bedeutet dies nicht, dass es sicher funktioniert.*
- d) Die Nenndrehzahl des Zubehörs muss mindestens so hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstdrehzahl. *Zubehörteile, die schneller als ihre Nenndrehzahl laufen, können brechen und auseinanderfliegen.*
- e) Der Außendurchmesser und die Dicke des Zubehörs müssen mit der Nennleistung des Elektrowerkzeugs übereinstimmen. *Falsch dimensioniertes Zubehör kann nicht ausreichend geschützt oder kontrolliert werden.*
- f) Die Gewindemontage von Zubehörteilen muss mit dem Gewinde der Schleifspindel übereinstimmen. Bei Zubehörteilen, die mit Flanschen befestigt werden, muss die Bohrung des Zubehörs mit dem Durchmesser des Flansches übereinstimmen. *Zubehörteile, die nicht mit den Befestigungselementen des Elektrowerkzeugs übereinstimmen, laufen aus dem Gleichgewicht, vibrieren übermäßig und können zum Verlust der Kontrolle führen.*
- g) Verwenden Sie kein beschädigtes Zubehör. Überprüfen Sie vor jedem Einsatz das Zubehör, z. B. Schleifscheiben auf Späne und Risse, Stützteller auf Risse, Risse oder übermäßige Abnutzung, Drahtbürste auf lose oder gerissene Drähte. Wenn das Elektrowerkzeug oder das Zubehör heruntergefallen ist, untersuchen Sie es auf Schäden oder installieren Sie ein unbeschädigtes Zubehör. Stellen Sie sich und Unbeteiligte nach der Inspektion und Installation eines Zubehörteils von der Ebene des rotierenden Zubehörteils weg und lassen Sie das Elektrowerkzeug eine Minute lang mit maximaler Leerlaufdrehzahl laufen. *Beschädigte Zubehörteile brechen normalerweise*

während dieser Testzeit auseinander.

- h) Persönliche Schutzausrüstung tragen. Je nach Anwendung Gesichtsschutz, Schutzbrille oder Schutzgläser verwenden. Gegebenenfalls Staubmaske, Gehörschutz, Handschuhe und Werkstattschürze tragen, die kleine Schleifmittel- oder Werkstücksplitter auffangen können. Der Augenschutz muss in der Lage sein, umherfliegende Teile, die bei verschiedenen Arbeiten entstehen, aufzuhalten. Die Website**

Eine Staubmaske oder ein Atemschutzgerät muss in der Lage sein, die bei Ihrer Arbeit entstehenden Partikel zu filtern. Längere Exposition gegenüber starkem Lärm kann zu Gehörschäden führen.

- i) Halten Sie Unbeteiligte in sicherer Entfernung vom Arbeitsbereich fern. Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss eine persönliche Schutzausrüstung tragen. Fragmente eines Werkstücks oder eines zerbrochenen Zubehörteils können wegfliegen und Verletzungen außerhalb des unmittelbaren Arbeitsbereichs verursachen.**
- j) Halten Sie das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Griffflächen fest, wenn Sie einen Arbeitsvorgang durchführen, bei dem das Schneidzubehör verborgene Leitungen oder das eigene Kabel berühren kann. Wenn das Schneidezubehör einen "spannungsführenden" Draht berührt, können freiliegende Metallteile des Elektrowerkzeugs unter Spannung stehen und der Bediener einen elektrischen Schlag erleiden.**
- k) Halten Sie die Schnur vom Spinnzubehör fern. Wenn Sie die Kontrolle verlieren, kann die Schnur durchtrennt oder eingeklemmt werden, und Ihre Hand oder Ihr Arm können in das Spinnzubehör gezogen werden.**
- l) Legen Sie das Elektrowerkzeug niemals ab, bevor das Zubehör vollständig zum Stillstand gekommen ist. Das sich drehende Zubehörteil kann die Oberfläche erfassen und das Elektrowerkzeug außer Kontrolle geraten lassen.**
- m) Lassen Sie das Elektrowerkzeug nicht laufen, wenn Sie es an Ihrer Seite tragen. Ein versehentlicher Kontakt mit dem sich drehenden Zubehör könnte Ihre Kleidung verletzen und das Zubehör in Ihren Körper ziehen.**
- n) Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsöffnungen des Elektrowerkzeugs. Das Gebläse des Motors saugt den Staub ins Innere des Gehäuses, und eine übermäßige Ansammlung von Metallpulver kann zu elektrischen Gefahren führen.**
- o) Betreiben Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe von brennbaren Materialien. Funken könnten diese Materialien entzünden.**
- p) Verwenden Sie kein Zubehör, das flüssige Kühlmittel benötigt. Die Verwendung von Wasser oder anderen flüssigen Kühlmitteln kann zu einem Stromschlag oder Schock führen.**

Kickback und verwandte Warnungen

Rückschlag ist eine plötzliche Reaktion auf ein eingeklemmtes oder verhaktes rotierendes Rad, einen Stützteller, eine Bürste oder ein anderes Zubehörteil. Das Einklemmen oder Verhaken führt zu einem schnellen Abwürgen des rotierenden Zubehörs, was wiederum dazu führt, dass das unkontrollierte Elektrowerkzeug in die Richtung gezwungen wird, die der Rotation des Zubehörs an der Stelle der Einklemmung entgegengesetzt ist.

Wenn beispielsweise eine Schleifscheibe vom Werkstück eingeklemmt wird, kann sich die Kante der Scheibe, die in den Klemmbereich eindringt, in die Oberfläche des Materials eingraben, wodurch die Scheibe herausklettert oder herausspringt. Je nachdem, in welche Richtung sich die Scheibe an der Einklemmstelle bewegt, kann sie entweder auf den Bediener zu oder von ihm weg springen. Auch Schleifscheiben können unter diesen Bedingungen brechen.

Rückschlag ist das Ergebnis von unsachgemäßem Gebrauch von Elektrowerkzeugen und/oder falschen Betriebsverfahren oder -bedingungen und kann durch die unten aufgeführten Vorsichtsmaßnahmen vermieden werden.

- a) Halten Sie das Elektrowerkzeug fest im Griff und positionieren Sie Ihren Körper und Arm so, dass Sie den Rückstoßkräften widerstehen können. Benutzen Sie immer den Hilfsgriff, falls vorhanden, um den Rückschlag oder die Drehmomentreaktion während des Starts maximal zu kontrollieren. Der Bediener kann Drehmomentreaktionen oder**

Rückstoßkräfte kontrollieren, wenn die entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden.

- b) Halten Sie Ihre Hand niemals in die Nähe des rotierenden Zubehörs. Das Zubehör kann über Ihre Hand zurückschlagen.**
- c) Halten Sie Ihren Körper nicht in dem Bereich, in dem sich das Elektrowerkzeug bewegt, wenn ein Rückschlag auftritt. Der Rückschlag treibt das Werkzeug in die entgegengesetzte Richtung zur Bewegung des Rades an der Stelle, an der es sich verhakt.**
- d) Seien Sie besonders vorsichtig bei der Bearbeitung von Ecken, scharfen Kanten usw. Vermeiden Sie ein Aufprallen und Hängenbleiben des Zubehörs. Ecken, scharfe Kanten oder Sprünge neigen dazu, das rotierende Zubehörteil zu verfangen und einen Kontrollverlust oder Rückschlag zu verursachen.**

- e) **Bringen Sie keine Sägekette mit Schnitz- oder gezahntem Sägeblatt an.** *Solche Sägeblätter verursachen häufige Rückschläge und Kontrollverluste.*

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR WINKELSCHLEIFER FÜR SCHLEIFARBEITEN

Sicherheitshinweise speziell für Schleif- und Trennschleifarbeiten:

- a) **Verwenden Sie nur Radtypen, die für Ihr Elektrowerkzeug empfohlen werden, und die für das ausgewählte Rad vorgesehene Schutzvorrichtung.** *Räder, für die das Elektrowerkzeug nicht ausgelegt ist, können nicht angemessen geschützt werden und sind unsicher.*
- b) **Die Schleiffläche von mittig niedergedrückten Scheiben muss unterhalb der Ebene der Schutzlippe montiert sein.** *Eine unsachgemäß montierte Scheibe, die durch die Ebene der Schutzlippe ragt, kann nicht ausreichend geschützt werden.*
- c) **Die Schutzvorrichtung muss sicher am Elektrowerkzeug angebracht und so positioniert sein, dass möglichst wenig vom Rad in Richtung des Bedieners zu sehen ist.** *Die Schutzvorrichtung schützt den Bediener vor zerbrochenen Radsplittern, versehentlichem Kontakt mit dem Rad und Funken, die die Kleidung entzünden könnten.*
- d) **Die Scheiben dürfen nur für die empfohlenen Anwendungen verwendet werden. Zum Beispiel: Schleifen Sie nicht mit der Seite der Trennscheibe.** *Trennschleifscheiben sind für das Umfangsschleifen bestimmt, seitliche Kräfte, die auf diese Scheiben einwirken, können sie zerbrechen.*
- e) **Verwenden Sie immer unbeschädigte Spurkränze, die die richtige Größe und Form für das ausgewählte Rad haben.** *Geeignete Spurkränze stützen die Scheibe und verringern so die Gefahr eines Scheibenbruchs. Die Flansche für Trennscheiben können sich von den Flanschen für Schleifscheiben unterscheiden.*
- f) **Verwenden Sie keine abgenutzten Räder von größeren Elektrowerkzeugen.** *Das für ein größeres Elektrowerkzeug vorgesehene Rad ist nicht für die höhere Geschwindigkeit eines kleineren Werkzeugs geeignet und kann platzen.*

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR WINKELSCHLEIFER FÜR TRENNARBEITEN

Zusätzliche Sicherheitshinweise speziell für Trennschleifarbeiten:

- a) **Verkleben Sie die Trennscheibe nicht und üben Sie keinen übermäßigen Druck aus.** **Versuchen Sie nicht, eine übermäßige Schnitttiefe zu erreichen.** *Eine Überbeanspruchung der Scheibe erhöht die Belastung und die Anfälligkeit für ein Verdrehen oder Verkleben der Scheibe im Schnitt und die Möglichkeit eines Rückschlags oder Scheibenbruchs.*
- b) **Positionieren Sie Ihren Körper nicht in einer Linie mit und hinter dem rotierenden Rad.** *Wenn sich das Rad am Arbeitspunkt von Ihrem Körper weg bewegt, kann der mögliche Rückstoß das sich drehende Rad und das Elektrowerkzeug direkt auf Sie schleudern.*
- c) **Wenn die Scheibe klemmt oder wenn Sie einen Schnitt aus irgendeinem Grund unterbrechen, schalten Sie das Elektrowerkzeug aus und halten Sie es still, bis die Scheibe vollständig zum Stillstand gekommen ist.** **Versuchen Sie niemals, die Trennscheibe aus dem Schnitt zu entfernen, während die Scheibe in Bewegung ist, da es sonst zu einem Rückschlag kommen kann.** *Untersuchen Sie die Ursache für das Blockieren der Trennscheibe und ergreifen Sie entsprechende Maßnahmen, um sie zu*

beseitigen.

- d) **Starten Sie den Schneidvorgang nicht erneut im Werkstück. Lassen Sie die Scheibe ihre volle Geschwindigkeit erreichen und beginnen Sie den Schnitt vorsichtig erneut. Das Rad kann blockieren, hochlaufen oder zurückschlagen, wenn das Elektrowerkzeug im Werkstück neu gestartet wird.**
- e) **Stützen Sie Platten oder übergroße Werkstücke ab, um die Gefahr des Einklemmens der Räder und des Rückschlags zu minimieren. Große Werkstücke neigen dazu, unter ihrem eigenen Gewicht durchzusacken. Stützen müssen platziert werden**

unter dem Werkstück in der Nähe der Schnittlinie und in der Nähe der Kante des Werkstücks auf beiden Seiten des Rades.

- f) Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie einen "Taschenschnitt" in bestehende Wände oder andere blinde Bereiche durchführen.** *Das vorstehende Rad kann Gas- oder Wasserrohre, elektrische Leitungen oder Gegenstände durchtrennen, die einen Rückschlag verursachen können.*

SPEZIELLE SICHERHEITSHINWEISE FÜR WINKELSCHLEIFER

- a) Überprüfen Sie, ob die auf dem Schleifteller angegebene Höchstgeschwindigkeit mit der Höchstgeschwindigkeit der Maschine übereinstimmt. Die Geschwindigkeit der Maschine darf den Wert auf dem Schleifteller nicht überschreiten.
- b) Vergewissern Sie sich, dass die Abmessungen der Schleifscheibe mit den Spezifikationen der Maschine übereinstimmen.
- c) Vergewissern Sie sich, dass der Schleifteller richtig montiert und befestigt ist. Verwenden Sie keine Reduzierringe oder Adapter, um den Schleifteller richtig zu befestigen.
- d) Behandeln und lagern Sie die Schleifscheiben gemäß den Anweisungen des Lieferanten.
- e) Verwenden Sie die Maschine nicht zum Schleifen von Werkstücken, deren maximale Dicke die maximale Schleiftiefe der Schleifscheibe überschreitet.
- f) Verwenden Sie keine Schleifscheiben zum Entgraten.
- g) Wenn Schleifscheiben auf das Gewinde der Spindel montiert werden müssen, achten Sie darauf, dass die Spindel ein ausreichendes Gewinde hat. Achten Sie darauf, dass die Spindel ausreichend geschützt ist und nicht die Schleiffläche berührt.
- h) Prüfen Sie den Schleifteller vor der Verwendung auf Beschädigungen. Verwenden Sie keine gerissenen, gerissenen oder anderweitig beschädigten Schleifscheiben.
- i) Lassen Sie das Gerät vor dem Gebrauch 30 Sekunden lang im Leerlauf laufen.
- j) Schalten Sie die Maschine bei abnormalen Vibrationen oder Auftreten eines anderen Defekts sofort aus. Überprüfen Sie die Maschine und den Schleifteller sorgfältig, bevor Sie die Maschine wieder einschalten.
- k) Achten Sie darauf, dass Funken keine Personen gefährden oder mit leicht entzündlichen Stoffen in Berührung kommen.
- l) Achten Sie darauf, dass das Werkstück ausreichend abgestützt oder eingespannt ist. Halten Sie Ihre Hände von der zu schneidenden Fläche fern.
- m) Tragen Sie immer eine Schutzbrille und einen Gehörschutz. Falls gewünscht oder erforderlich, verwenden Sie auch eine andere Art von Schutz, z. B. eine Schürze oder einen Helm.
- n) Vergewissern Sie sich, dass die montierten Räder und Weichen gemäß den Anweisungen des Herstellers angebracht sind.
- o) Stellen Sie sicher, dass Blotter verwendet werden, wenn sie mit dem gebundenen Schleifmittel geliefert werden und wenn sie erforderlich sind.
- p) Wenn ein Schutz mit dem Werkzeug geliefert wird, verwenden Sie das Werkzeug niemals ohne einen solchen Schutz.
- q) Bei Werkzeugen, die mit einem Gewinderad ausgestattet werden sollen, ist darauf zu achten, dass das Gewinde im Rad lang genug ist, um die Spindellänge aufzunehmen.
- r) Achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen bei Arbeiten in staubiger Umgebung frei bleiben.

RESIDUELLE RISIKEN

Auch bei bestimmungsgemäßem Gebrauch des Werkzeugs können nicht alle Restrisikofaktoren

ausgeschlossen werden. Die folgenden Gefahren können im Zusammenhang mit der Konstruktion und dem Design des Werkzeugs bestehen:

- a) Lungenverletzungen, wenn keine wirksame Maske getragen wird.

- b) Gehörschäden, wenn kein wirksamer Gehörschutz getragen wird.
- c) Körperverletzungen durch Vibrationsemissionen, wenn das Elektrogerät unsachgemäß oder über einen längeren oder schlecht gewarteten Zeitraum verwendet wird.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR BATTERIEN UND LADEGERÄT

1) Batterien

- a) Versuchen Sie niemals, sie zu öffnen, egal aus welchem Grund.
- b) Lagern Sie es nicht an Orten, an denen die Temperatur 40°C (104°F) übersteigen kann.
- c) Laden Sie nur bei Umgebungstemperaturen zwischen 4°C und 40°C (39,2°F und 104°F).
- d) Verwenden Sie zum Aufladen nur das mit dem Gerät gelieferte Ladegerät.
- e) Lagern Sie Ihre Batterien an einem kühlen, trockenen Ort (5°C-20°C/41°F-68°F).
Lagern Sie die Batterien niemals in entladendem Zustand.
- f) Für Li-Ionen-Batterien ist es besser, sie regelmäßig zu entladen und aufzuladen (mindestens 4 Mal pro Jahr). Die ideale Ladung für eine langfristige Lagerung Ihres Lithium-Ionen-Akkus liegt bei 40 % der Kapazität.
- g) Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien die Hinweise im Abschnitt "Umweltschutz" (Seite 32).
- h) Verursachen Sie keine Kurzschlüsse. Wenn der Pluspol (+) und der Minuspol (-) direkt oder durch versehentliche Berührung mit metallischen Gegenständen verbunden werden, wird die Batterie kurzgeschlossen und es fließt ein starker Strom, der zu einer Hitzeentwicklung führt, die zu einem Bruch des Gehäuses oder einem Brand führen kann.
- i) Nicht erhitzen. Wenn Batterien auf über 100°C (212°F) erhitzt werden, können die versiegelnden und isolierenden Separatoren und andere Polymerkomponenten beschädigt werden, was zu einem Auslaufen des Elektrolyts und/oder einem internen Kurzschluss führen kann, was wiederum eine Hitzeentwicklung zur Folge hat, die einen Bruch oder einen Brand verursacht. Werfen Sie die Batterien außerdem nicht ins Feuer, da dies zu Explosionen und/oder starken Verbrennungen führen kann.
- j) Unter extremen Bedingungen kann es zu einem Auslaufen der Batterie kommen. Wenn Sie Flüssigkeit auf der Batterie bemerken, gehen Sie wie folgt vor:
 - Wischen Sie die Flüssigkeit vorsichtig mit einem Tuch ab. Vermeiden Sie Hautkontakt.
 - Bei Haut- oder Augenkontakt sind die nachstehenden Anweisungen zu befolgen:
 - Sofort mit Wasser abspülen. Mit einer milden Säure wie Zitronensaft oder Essig neutralisieren.
 - Bei Augenkontakt mindestens 10 Minuten lang ausgiebig mit klarem Wasser spülen. Einen Arzt konsultieren.



Brandgefahr! Vermeiden Sie einen Kurzschluss der Kontakte eines gelösten Akkus. Verbrennen Sie die Batterie nicht.

2) Ladegerät






- Verwenden Sie zum Laden des Akkus nur das mitgelieferte Ladegerät.
- Versuchen Sie niemals, nicht wiederaufladbare Batterien zu laden.
- Lassen Sie defekte Kabel sofort austauschen.








- Nicht mit Wasser in Berührung bringen.
- Öffnen Sie das Ladegerät nicht.
- Testen Sie das Ladegerät nicht.

- Das Ladegerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.
- Dieses Ladegerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder in den sicheren Gebrauch des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Die Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

⚠ VORSICHT: Laden Sie keine nicht wiederaufladbaren Batterien auf.

SYMBOLLE

	Entspricht den einschlägigen Sicherheitsnormen.
	Um die Verletzungsgefahr zu verringern, muss der Benutzer dieses Handbuch vor der Verwendung des Produkts lesen und verstehen.
	Tragen Sie einen Gehörschutz. Lärmbelastung kann zu Gehörschäden führen.
	Tragen Sie einen Augenschutz.
	Tragen Sie einen Atemschutz.

	Klasse II, doppelte Isolierung (nur für Ladegerät).
	Entsorgen Sie alte Geräte nicht mit dem Hausmüll.
	Setzen Sie das Ladegerät oder den Akku nicht dem Wasser aus.
	Verbrennen Sie den Akku oder das Ladegerät nicht.
	Umgebungstemperatur von maximal 40°C (nur für die Batterie).
	Der Akku und das Ladegerät dürfen nur in Innenräumen verwendet werden.
	Recycling.

3. SCHNURLOSE BOHRMASCHINE

BESCHREIBUNG

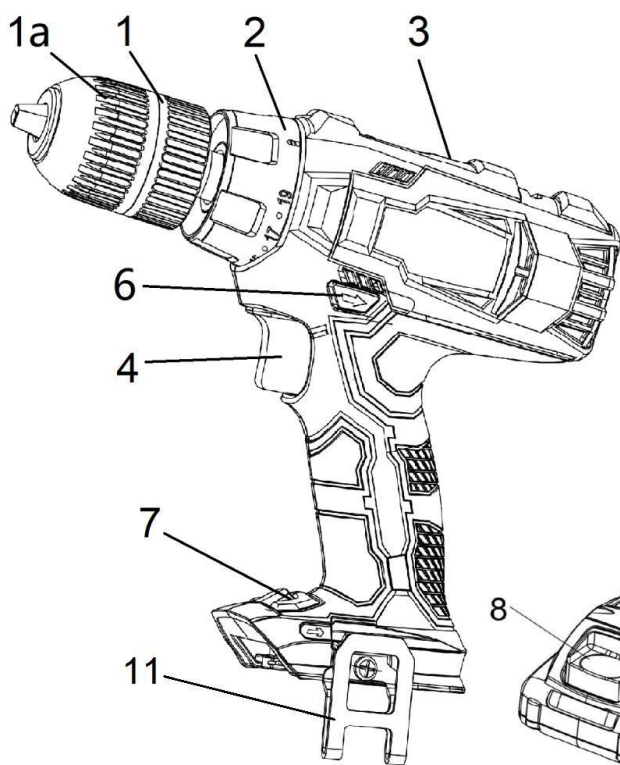


Fig A

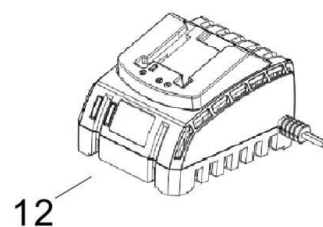


Fig 1

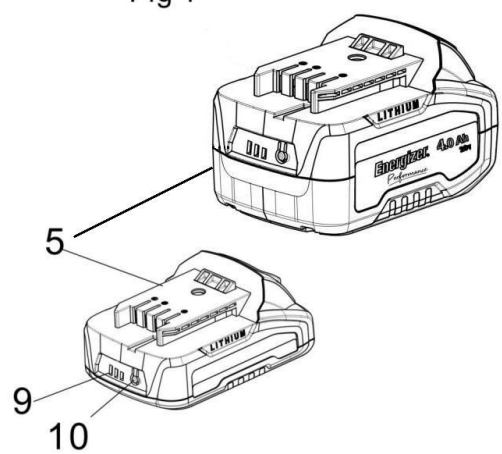


Fig 1a

1) Schlüssellose
s Spannfutter 1a
Ring A

2) Drehmoment-Einstellung
3) Wahlschalter für zwei Geschwindigkeiten
4) Auslöser für Ein/Aus-Schalter

- 5) Akku-Pack
- 6) Vorwärts/Rückwärts-Knopf
- 7) LED-Arbeitsleuchte
- 8) Entriegelungstaste für das Akkupaket
- 9) Anzeige der Batteriekapazität
- 10) Taste zur Anzeige der Batteriekapazität
- 11) Gürtelclip
- 12) Ladegerät

MERKMALE

1) Li-Ionen-Akku (5)

Vorteile von Li-Ion-Batterien:

- Li-Ionen-Batterien haben ein besseres Verhältnis zwischen Kapazität und Gewicht (mehr Leistung für eine weniger schwere, kompaktere Batterie)
- Kein Memory-Effekt (Kapazitätsverlust nach mehreren Lade-/Entladezyklen) wie bei anderen Batterietypen.
- Begrenzte Selbstentladung.

2) Schlüsselloses Spannfutter (1)


Ihre Bohrmaschine hat ein schlüsselloses Bohrfutter, mit dem Sie einen Bohrer von Hand in die Spannbacken einspannen oder lösen können.

3) Drehmoment-Einstellring (2)

Der Bohrer verfügt über einen Einstellring für das Drehmoment. Er ermöglicht es Ihnen, das gewünschte Drehmoment je nach Aufgabe zu wählen (Schrauben/verschiedene Arten von Schrauben in verschiedene Materialien). Die richtige Einstellung hängt von der Art des Materials und der Größe der Schraube ab, die Sie verwenden.

4) Vorwärts-/Rückwärts-Wahlschalter (Rechts-/Linkslauf-Wahlschalter) (6)

Die Bohrmaschine verfügt über einen Vorwärts-/Rückwärtswähler über dem Schalterauslöser.

 **ACHTUNG: Um eine Beschädigung des Getriebes zu vermeiden, lassen Sie das Futter immer vollständig zum Stillstand kommen, bevor Sie die Drehrichtung ändern oder eine andere Geschwindigkeit wählen.**

(HI-LO). Zum Anhalten lassen Sie den Auslöseschalter los.

5) Variable Geschwindigkeit

Ihr Akkubohrer verfügt über einen variablen Drehzahlschalter. Die Drehzahl und das Drehmoment verringern sich entsprechend dem Druck auf den Auslöser. Dieser Bohrer hat eine elektrische Bremse. Wenn der Auslöseschalter losgelassen wird, hört das Bohrfutter auf zu drehen.

6) Drehzahlwähler (3)

Ihr Akku-Bohrschrauber verfügt über ein Zweigang-Getriebe, das zum Bohren oder Eintreiben mit NIEDRIGER (1) oder HOHER (2) Drehzahl ausgelegt ist. An der Oberseite Ihres Bohrers befindet sich ein Schiebeschalter, mit dem Sie zwischen NIEDRIGER (1) und HOHER (2) Geschwindigkeit wählen können.

7) LED-Licht (7)

Ihr Akku-Bohrschrauber ist mit einer LED-Leuchte an der Vorderseite oberhalb des Akkupacks ausgestattet.

8) TPR-Weichgriff

Ihr Akkubohrer ist mit TPR-Softgrip und Schutzteilen ausgestattet. TPR (Thermoplastischer Gummi) ist elastisch, stoßdämpfend und umweltfreundlich (recycelbar).

TECHNISCHE DETAILS

Stromversorgung	20V d.c.
Chuck	10mm schlüssellos
Zahnradgetriebe	2 Geschwindigkeit

Geschwindigkeit ohne Last	0-400/0-1600 min-1
Kupplung	19+1 Positionen
Typ des Ladegeräts	EZPACK1-24A Eingang: 220-240V~ 50-60Hz, 65W Ausgang: 21V d.c., 2,5A
Akku-Typ	EZPACK1-24A 20V d.c. 2Ah/4Ah Lithium-Ionen
Aufladezeit	2Ah: 1Stunde 4Ah: 2Stunden
Drehmoment	40Nm (MAX.)
Schalldruckpegel LpA	LpA =75dB(A) Ungenauigkeit: K=5 dB(A)
Schalleistungspegel LwA	LWA =86dB(A) Ungenauigkeit: K=5 dB(A)
A _{h,D} (Vibration)	Bohrmodell: <2,5m/s ² , K=1,5m/s ² .

INFORMATIONEN

- Der (die) angegebene(n) Schwingungsgesamtwert(e) und der (die) angegebene(n) Geräuschemissionswert(e) wurden nach einem genormten Prüfverfahren gemessen und können zum Vergleich eines Werkzeugs mit einem anderen verwendet werden.
- Der/die angegebene(n) Gesamtvibrationswert(e) und der/die angegebene(n) Geräuschemissionswert(e) können auch für eine vorläufige Bewertung der Exposition verwendet werden.



WARNING:

- Die Vibrations- und Geräuschemissionen während des tatsächlichen Einsatzes des Elektrowerkzeugs können von den angegebenen Werten abweichen, je nachdem, wie das Werkzeug eingesetzt wird und welche Art von Werkstücken bearbeitet wird.
- Es müssen Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festgelegt werden, die auf einer Abschätzung der Exposition unter den tatsächlichen Einsatzbedingungen beruhen (unter Berücksichtigung aller Teile des Betriebszyklus, z. B. der Zeiten, in denen das Werkzeug ausgeschaltet ist und im Leerlauf läuft, zusätzlich zur Auslösezeit).
- Tragen Sie einen Gehörschutz.

BETRIEB

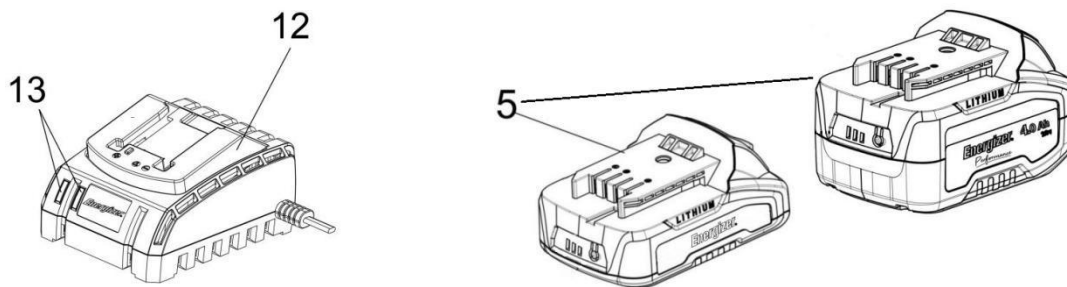
1) Aufladen des Akkupacks



WICHTIG: Der Akku ist ab Werk nicht vollständig geladen. Lesen Sie alle Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie versuchen, sie aufzuladen.

- Vergewissern Sie sich, dass das von Ihnen verwendete Ladegerät für das Akkupaket geeignet ist.
- Stecken Sie das Ladegerät in eine 220-240V~, 50-60Hz Steckdose. Die Kontrollleuchte (13) leuchtet grün, um anzuzeigen, dass das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Setzen Sie den Akku (5) in den Schlitz des Ladegeräts (12) ein. Stellen Sie sicher, dass der Kontakt mit dem Ladegerät korrekt ist.
- Während des Ladevorgangs leuchtet die Kontrollleuchte (13) rot auf.
- Wenn der Akku vollständig geladen ist, leuchtet die Anzeige (13) grün.

- Überwachen Sie das Ladegerät und den Akku häufig, während sie angeschlossen sind.
- Ziehen Sie das Ladegerät aus der Steckdose und trennen Sie es vom Akku, wenn Sie fertig sind.
- Lassen Sie den Akku vollständig abkühlen, bevor Sie ihn verwenden.
- Bewahren Sie das Ladegerät und den Akku in geschlossenen Räumen und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.



⚠ HINWEIS: Wenn der Akku nicht richtig passt, trennen Sie ihn ab und vergewissern Sie sich, dass der Akku das richtige Modell für dieses Ladegerät ist, wie in der Spezifikationstabelle angegeben. Laden Sie keine anderen Akkus oder Akkus, die nicht sicher in das Ladegerät passen.

⚠ HINWEIS: Wenn der Akku nach ständigem Gebrauch im Gerät heiß ist, lassen Sie ihn vor dem Aufladen auf Raumtemperatur abkühlen. Dadurch wird die Lebensdauer der Batterien verlängert.

⚠ HINWEIS: Nehmen Sie den Akku mit dem Daumen oder den Fingern aus der Ladestation, drücken Sie die Entriegelungstaste des Akkus ein und ziehen Sie den Akku gleichzeitig ab.

2) Anzeige der Batteriekapazität (Abb. 1a)

Auf dem Akku befindet sich eine Kapazitätsanzeige; Sie können den Kapazitätsstatus des Akkus überprüfen, indem Sie auf den Knopf drücken. Bevor Sie das Gerät benutzen, drücken Sie bitte den Schalter, um zu prüfen, ob die Batterie voll genug ist, um ordnungsgemäß zu funktionieren.

3) Einsetzen und Entfernen der Batterie.

⚠ WARNUNG: Vergewissern Sie sich vor der Durchführung von Einstellungen, dass die Bohrmaschine ausgeschaltet ist und sich der Drehrichtungswahlschalter in der Mittelstellung befindet.

- Entnehmen Sie den Akku: Drücken Sie die Entriegelungslasche des Akkus nach innen und ziehen Sie gleichzeitig den Akku ab.
- Einsetzen des Akkus: Schieben Sie den Akku auf die Kontakte des Geräts.

4) Einsetzen und Entfernen eines Bits und eines Bohrers

Dieser Bohrer verfügt über ein schlüsselloses Bohrfutter, das verhindert, dass sich der Bohrer oder die Bohrkronen lockern, und ermöglicht es Ihnen, den Bohrer in den Spannbacken von Hand festzuziehen oder zu lösen.

- Mit der anderen Hand den Ring A (1a) gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis die Öffnung des Bohrfutters groß genug ist um das Werkzeug aufzunehmen (Abb. A).
- Setzen Sie den Bohrer oder den Schraubendrehereinsatz in das Bohrfutter ein.
- Drehen Sie den Ring A (1a) im Uhrzeigersinn, bis das Werkzeug fest eingespannt ist (Abb. A).
- Entfernen Sie das Werkzeug in umgekehrter Weise.

5) Schalter (4)

Der Bohrer wird durch Drücken und Loslassen des ON/OFF-Schalters gestartet und gestoppt.

6) Schalter-Sperre

Der Schalterauslöser kann in der Mittelstellung arretiert werden.

Dadurch wird die Möglichkeit eines versehentlichen Starts bei Nichtgebrauch verringert. Um den

Schalterauslöser zu verriegeln, stellen Sie den Drehrichtungswahlschalter in die mittlere Position.

7) Drehrichtung

Die Drehrichtung wird mit dem Drehrichtungswähler über dem Schalterauslöser gesteuert.

8) Drehung im Uhrzeigersinn

Rechts: Um den Vorwärtslauf zu wählen, lassen Sie den Ein/Aus-Schalter los und schieben Sie den Vorwärts/Rückwärts-Hebel auf die linke Seite des Werkzeugs.

9) Drehung gegen den Uhrzeigersinn

Links: Um den Rückwärtslauf zu wählen, schieben Sie den Hebel auf die rechte Seite des Werkzeugs.

10) Variable Geschwindigkeit

Dieses Werkzeug verfügt über einen variablen Geschwindigkeitsschalter, der bei erhöhtem Auslösedruck eine höhere Geschwindigkeit und ein höheres Drehmoment liefert.

Die Geschwindigkeit wird durch den Druck auf den Schalter gesteuert.

11) Einstellen des Drehmoments

Das Drehmoment wird durch Drehen des Drehmomenteinstellrings eingestellt; das Drehmoment ist größer, wenn der Drehmomenteinstellring auf eine höhere Position eingestellt ist. Das Drehmoment ist geringer, wenn der Drehmomenteinstellring auf eine niedrige Position eingestellt ist; "1" steht für die niedrigste und "19" für die höchste Position.

Das Drehmoment wird mit Hilfe einer Drehmomenteinstellung entsprechend der unterschiedlichen Schraube und dem unterschiedlichen Material eingestellt, Sie können das passende Drehmoment einstellen, wenn die Schraube lang und das Material hart ist, können Sie die größere Einstellung vornehmen.

12) Funktionsmodus-Wahlschalter

Drehen Sie den Funktionsmoduswähler und lassen Sie den Zeiger auf den Bohrmodus ausrichten, der den Bohrmodus auswählt.

Drehen Sie den Funktionswahlschalter und lassen Sie den Zeiger auf den Schraubenziehermodus ausrichten, der den Schraubenziehermodus auswählt.

13) Drehzahlwähler

Der Bohrer verfügt über ein Zweigang-Getriebe, das zum Bohren mit NIEDRIGER oder HOHER Geschwindigkeit ausgelegt ist. An der Oberseite der Bohrmaschine befindet sich ein Gangwahlschalter, mit dem Sie entweder die niedrige oder die hohe Drehzahl wählen können. Wenn Sie den Knopf nach vorne drücken und den niedrigen Drehzahlbereich wählen, verringert sich die Drehzahl, aber Sie erhalten mehr Leistung und Drehmoment. Wenn Sie die Bohrmaschine im Hochgeschwindigkeitsbereich verwenden, erhöht sich die Drehzahl, aber die Leistung und das Drehmoment sind geringer. Verwenden Sie die niedrige Drehzahl für Anwendungen mit hoher Leistung und hohem Drehmoment und die hohe Drehzahl für schnelle Bohranwendungen.

 **WICHTIG: Verstellen Sie diesen Zweigang-Wahlschalter niemals, während die Bohrmaschine läuft. Lassen Sie die Maschine immer zuerst zum Stillstand kommen.**

14) LED-Licht

Die LED-Arbeitsleuchte kann aufleuchten, bevor der Motor läuft, wenn Sie den Schalter leicht drücken. So kann der Arbeitsbereich zunächst gut ausgeleuchtet werden, um ihn zu kontrollieren, und er leuchtet auch während des Betriebs.


 **WARNUNG: Blicken Sie nicht direkt in den Lichtstrahl. Richten Sie den Lichtstrahl niemals auf eine Person oder ein anderes Objekt als das Werkstück.**



WARNUNG: Richten Sie den Strahl nicht absichtlich auf Personen und achten Sie darauf, dass er nicht länger als 0,25 Sekunden auf das Auge einer Person gerichtet ist.


15) BOHREN

- a) Bohren


Vor der Verwendung zum Bohren sollte der Funktionswahlschalter auf die Bohrerposition  gestellt werden.

Wenn Sie eine harte, glatte Oberfläche bohren, verwenden Sie einen Körner, um die gewünschte Bohrstelle zu markieren. Dadurch wird verhindert, dass der Bohrer beim Anbohren des Lochs aus der Mitte rutscht. Halten Sie das Werkzeug fest und setzen Sie die Spitze des Bohrers oder des Bohrers in das Werkstück ein, wobei Sie nur so viel Druck ausüben, dass der Bohrer schneidet. Wenden Sie keine Gewalt an und üben Sie keinen seitlichen Druck aus, um ein Loch zu verlängern.

b) Bohren von Holz

Verwenden Sie zum Bohren in Holz Hochgeschwindigkeitsstahlbohrer, um eine maximale Leistung zu erzielen. Drehen Sie den Funktionswahlschalter auf den Bohrmodus . Beginnen Sie das Bohren mit einer sehr niedrigen Drehzahl, um zu verhindern, dass der Bohrer vom Startpunkt abrutscht. Erhöhen Sie die Drehzahl, wenn sich der Bohrer in das Material bohrt. Legen Sie beim Bohren durch Löcher einen Holzklötz hinter das Werkstück, um ausgefranste oder abgesplitterte Kanten auf der Rückseite des Lochs zu vermeiden.

c) Bohren von Metall

Verwenden Sie zum Bohren von Metall oder Stahl Hochgeschwindigkeitsstahlbohrer, um maximale Leistung zu erzielen. Drehen Sie den Funktionsmoduswahlschalter auf den Bohrmodus . Beginnen Sie das Bohren mit einer sehr niedrigen Drehzahl, um zu verhindern, dass der Bohrer vom Startpunkt abrutscht. Halten Sie eine Drehzahl und einen Druck aufrecht, die ein Schneiden ohne Überhitzung des Bohrers ermöglichen.


Wenn Sie zu viel Druck ausüben:

- Überhitzung der Bohrmaschine
- Abnutzung der Lager
- Biegen oder Verbrennen von Bits
- Erzeugen von nicht zentrierten oder unregelmäßig geformten Löchern

Beim Bohren großer Löcher in Metall empfiehlt es sich, zunächst mit einem kleinen Bohrer zu bohren und dann mit einem großen Bohrer abzuschließen. Schmieren Sie außerdem den Bohrer mit Öl, um die Bohrwirkung zu verbessern und die Lebensdauer des Bohrers zu erhöhen.

d) Antriebsschraube

- Für maximale Leistung verwenden Sie hochwertige Bits zum Eindrehen von Schrauben und drehen Sie den Funktionswahlschalter am Schraubendreher auf Position "19".
- Stellen Sie das Drehmoment so niedrig ein, dass eine Sicherheitsmarge vorhanden ist. Verwenden Sie eine sehr niedrige Drehmomenteinstellung, wenn Sie zunächst kleine Schrauben in weiche Materialien eindrehen. Passen Sie die Einstellung dann an, wenn die erforderliche Kraft ermittelt wurde.

 **HINWEIS: Das erforderliche Drehmoment hängt von dem anzutreibenden Gegenstand ab. Bei Schrauben sind die Größe, die Länge und die Art des Materials zu berücksichtigen.**

REINIGUNG UND WARTUNG

1) Reinigung

- Halten Sie die Lüftungsschlitze der Maschine sauber, um eine Überhitzung des Motors zu vermeiden.
- Reinigen Sie das Gehäuse des Geräts regelmäßig mit einem weichen Tuch, am besten nach

jedem Gebrauch.

- Halten Sie die Lüftungsschlitze frei von Staub und Schmutz.
- Lässt sich der Schmutz nicht entfernen, verwenden Sie ein weiches, mit Seifenwasser angefeuchtetes Tuch.
- Verwenden Sie niemals Lösungsmittel wie Benzin, Alkohol, Ammoniakwasser usw. Diese Lösungsmittel können die Kunststoffteile beschädigen.

2) Wartung

Unsere Maschinen sind so konzipiert, dass sie über einen langen Zeitraum hinweg mit einem Minimum an Wartung arbeiten. Ein kontinuierlicher zufriedenstellender Betrieb hängt von der richtigen Pflege und regelmäßigen Reinigung der Maschine ab.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



BUILDER SAS

32 rue Aristide Bergès - Z.I. du Casque - 31270 Cugnaux - Frankreich

erklärt, dass, Produkt:

Akku-Bohrmaschine 20V

Handelsmarke:ENERGIZE

R

Modell: EZPACK1-24A

Seriennummer: 20220903781-20220904180

Es entspricht den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der anwendbaren europäischen Richtlinien, basierend auf der Anwendung der harmonisierten europäischen Normen. Jede nicht genehmigte Änderung des Geräts macht diese Erklärung ungültig.

Europäische Richtlinien (einschließlich, falls zutreffend, ihrer Änderungen bis zum Datum der Unterzeichnung); Rohs-Richtlinie 2011/65/EU + (EU) 2015/863

Richtlinie Maschine

2006/42/EG Richtlinie EMC

2014/30/UE

Niederspannungsrichtlinie

2014/35/UE

harmonisierte europäische Normen (gegebenenfalls einschließlich ihrer Änderungen bis zum Datum der Unterzeichnung);

EN62841-1:2015

EN62841-2-1:2018+A11:2019

EN 60335-2-29:2004 + A2:2010 + A11:2018

EN60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019

EN 62233: 2008

EN 55014-1:2017+A11:2020; EN 55014-2:2015

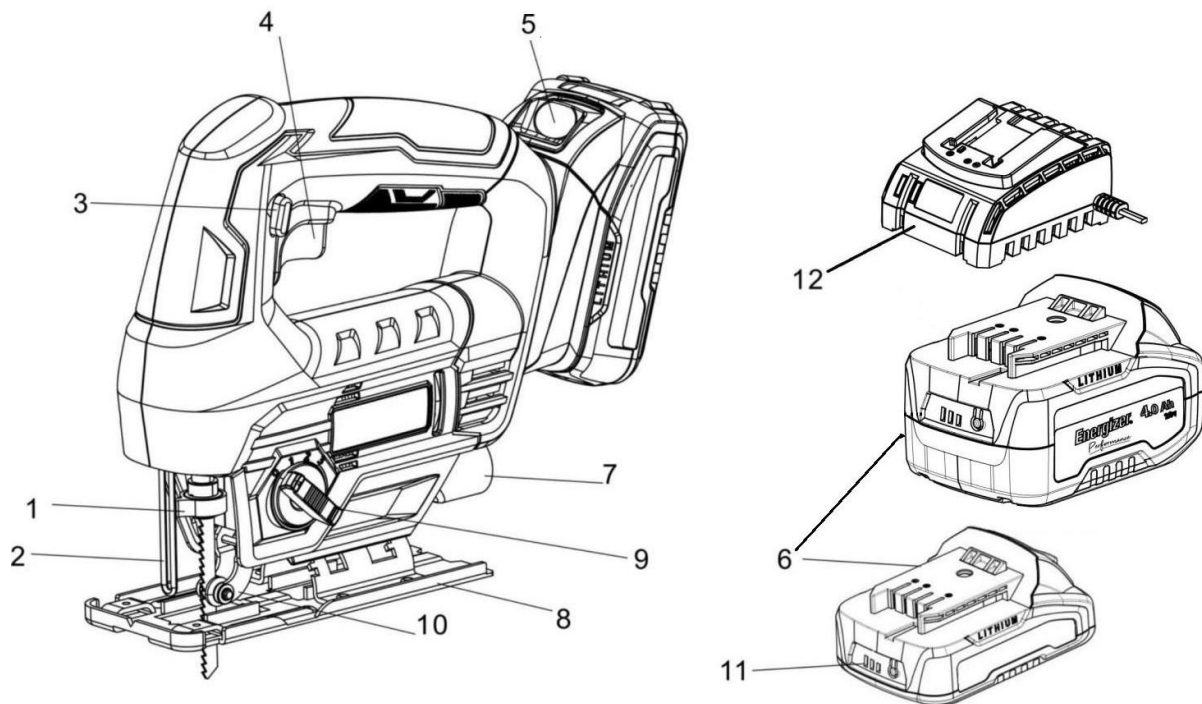
EN IEC61000-3-2:2019; EN 61000-3-3:2013+A:2019

Cugnaux, 05/07/2022

Philippe MARIE / PDG

4. KABELLOSE STICHSÄGE

BESCHREIBUNG



- 1) Schnellwechsel-Klingenhalter
- 2) Schutzvorrichtung
- 3) Sperrknopf
- 4) ON/OFF-Schalter
- 5) Entriegelungstaste für Akkupack
- 6) Akku-Pack
- 7) Entstaubungsöffnung
- 8) Sohlenplatte
- 9) Steuerung der Pendelregelung
- 10) Führungsrolle
- 11) Anzeige der Batteriekapazität
- 12) Ladegerät

TECHNISCHE DATEN

Nennspannung	20V d.c.	Art der Verbindung	T-Schaft
Rotationsgeschwindigkeit	0-2400/min	Schnellwechselklingen	Ja
LED-Arbeitsscheinwerfer	Ja	Taste sperren	Ja
Pendelpositionen	4	Grundstoff	Stahl
Kohlebürstenmotor	Ja	Anschluss der Batterie	Aufschiebbar
Verstellbarer Sockel	Ja	Schalldruckpegel LpA	81dB(A), K= 5dB(A)
Höhe des Hubs	19mm	Schalleistungspegel LwA	92dB(A), K= 5dB(A)
Stahl schneiden	6mm	Vibration	ah,M=7.27m/s ² , K=1.5m/s ²
Kapazität		Ladegerät	EZPACK1-24A Eingang: 220-240V~ 50-60Hz, 65W Ausgang: 21V d.c., 2,5A
Kapazität für Schnittholz	56mm	Akkupack	EZPACK1-24A 20V d.c. 2Ah/4Ah Lithium-Ionen
Neigungsgrad	45°		

		Dauer der Aufladung	2Ah: 1Stunde 4Ah: 2Stunden
--	--	---------------------	-------------------------------

INFORMATIONEN

- Der (die) angegebene(n) Schwingungsgesamtwert(e) und der (die) angegebene(n) Geräuschemissionswert(e) wurden nach einem genormten Prüfverfahren gemessen und können zum Vergleich eines Werkzeugs mit einem anderen verwendet werden.
- Der/die angegebene(n) Gesamtvibrationswert(e) und der/die angegebene(n) Geräuschemissionswert(e) können auch für eine vorläufige Bewertung der Exposition verwendet werden.

WARNUNG:

- Die Vibrations- und Geräuschemissionen während des tatsächlichen Einsatzes des Elektrowerkzeugs können von den angegebenen Werten abweichen, je nachdem, wie das Werkzeug eingesetzt wird und welche Art von Werkstücken bearbeitet wird.
- Ermittlung von Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners, die auf einer Abschätzung der Exposition unter den tatsächlichen Einsatzbedingungen beruhen (unter Berücksichtigung aller Teile des Betriebszyklus wie z. B. der Zeiten, in denen das Werkzeug ausgeschaltet ist und im Leerlauf läuft, zusätzlich zur Auslösezeit).
- Tragen Sie einen Gehörschutz.

BETRIEB

1) Einstellen der Bügelsohle

- Die Sohlenplatte (8) kann um 45° (links oder rechts) in Bezug auf die Sägesenkrechte geneigt werden, um das Kontursägen zu erleichtern.
- Lösen Sie die beiden Klemmschrauben (B) unter der Sohlenplatte mit dem mitgelieferten Sechskantschlüssel (A), stellen Sie die Sohlenplatte auf den gewünschten Winkel ein und ziehen Sie die Schrauben (B) wieder fest.
- Der Winkel kann anhand einer markierten Skala auf der Oberseite der Bügelsohle eingestellt werden.
- Diese Stichsäge ist mit vier Sägevorgängen ausgestattet, einem geraden und drei orbitalen.
- Die Orbitalbewegung hat eine aggressivere Klingebewegung und ist für das Schneiden in weichen Materialien wie Holz oder Kunststoff konzipiert.



- Die Orbitalbewegung ermöglicht schnellere Schnitte, allerdings mit einem größeren Schnitt durch das Material. Beim Orbitalschnitt bewegt sich die Klinge während des Schneidvorgangs zusätzlich zur Auf- und Abwärtsbewegung vorwärts.

 **HINWEIS: Metall oder Harthölzer sollten niemals im Orbitalverfahren geschnitten werden.**

- Zum Einstellen der Schnittfunktion bewegen Sie den Pendelregler (9) zwischen den vier

Schnittpositionen: 0, 1, 2 und 3.

- Position 0 ist der gerade Schnitt.
- Die Positionen 1, 2 und 3 sind Orbitalschnitte.
- Die Aggressivität des Schnitts nimmt zu, wenn der Regler von eins bis drei bewegt wird, wobei drei der aggressivste Schnitt ist.


- Verwenden Sie niemals eine Klinge, die für die Aufgabe und das zu schneidende Objekt nicht geeignet ist.
- Halten Sie die Säge vor sich und fassen Sie den Griff fest an.
- Vergewissern Sie sich, dass das Sägeblatt nichts berührt und dass das Netzkabel beim Starten der Säge nicht im Weg ist.
- Vergewissern Sie sich, dass der Gegenstand fest eingespannt ist und die Sägelinie deutlich markiert ist. Schließen Sie die Absaugdüse nach Möglichkeit an ein Absaugsystem an.
- Starten Sie die Säge. Legen Sie die Grundplatte auf das Werkstück, und lassen Sie das Sägeblatt die Sägelinie berühren.
- Sägen Sie, aber üben Sie nicht mehr Druck auf das Blatt aus als nötig. Vermeiden Sie seitlichen Druck auf das Blatt.

2) Sägen von Holz

- Vergewissern Sie sich, dass der Gegenstand keine Nägel oder andere Metallgegenstände enthält. Tragen Sie immer eine Maske.

3) Sägen von Metall

- Wir empfehlen, das Material und das Sägeblatt mit Schneidöl zu schmieren, um das Werkzeug zu schützen und Überhitzung zu vermeiden. Unterstützen Sie das Werkstück sicher mit Holzklötzen.

 **WICHTIG: Überprüfen Sie regelmäßig alle Schrauben an der Säge, insbesondere diejenigen, die das Blatt halten. Ziehen Sie sie bei Bedarf nach.**

REINIGUNG UND WARTUNG

1) Reinigung

- Halten Sie die Lüftungsschlitze der Maschine sauber, um eine Überhitzung des Motors zu vermeiden.
- Reinigen Sie das Gehäuse des Geräts regelmäßig mit einem weichen Tuch, vorzugsweise nach jedem Gebrauch.
- Halten Sie die Lüftungsschlitze frei von Staub und Schmutz.
- Wenn sich der Schmutz nicht löst, verwenden Sie ein weiches, mit Seifenwasser angefeuchtetes Tuch.
- Verwenden Sie niemals Lösungsmittel wie Benzin, Alkohol, Ammoniakwasser usw. Diese Lösungsmittel können die Kunststoffteile beschädigen.

2) Wartung

- Unsere Maschinen sind so konzipiert, dass sie über einen langen Zeitraum hinweg mit einem Minimum an Wartung arbeiten. Ein kontinuierlicher zufriedenstellender Betrieb hängt von der richtigen Pflege und regelmäßigen Reinigung der Maschine ab.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



BUILDER SAS

32 rue Aristide Bergès - Z.I. du Casque - 31270 Cugnaux -

Frankreich, erklärt, dass,

Produkt: Akku-Stichsäge 20V

Handelsmarke: ENERGIZER

Modell: EZPACK1-24A

Seriennummer: 20220903781-20220904180

mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der anwendbaren europäischen Richtlinien übereinstimmt, basierend auf der Anwendung der harmonisierten europäischen Normen. Jede unerlaubte Änderung des Geräts macht diese Erklärung ungültig.

Europäische Richtlinien (ggf. einschließlich ihrer Änderungen bis zum Datum der Unterzeichnung):

Rohs Richtlinie (EU) 2015/863 zur Änderung der
Richtlinie 2011/65 / EU "Maschine" Richtlinie 2006/42
/ EG

EMV-Richtlinie 2014/30 / EG-
Niederspannungsrichtlinie
2014/35/UE

harmonisierte europäische Normen (gegebenenfalls einschließlich ihrer Änderungen bis zum Datum der Unterzeichnung):

EN62841-1: 2015

EN62841-2-11: 2016+A1:2020

EN 60335-2-29: 2004 + A2: 2010 + A11:2018

EN60335-1: 2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019

EN 62233: 2008

EN 55014-1:2017+A11:2020; EN 55014-2:2015

EN IEC61000-3-2:2019; EN 61000-3-3:2013+A:2019

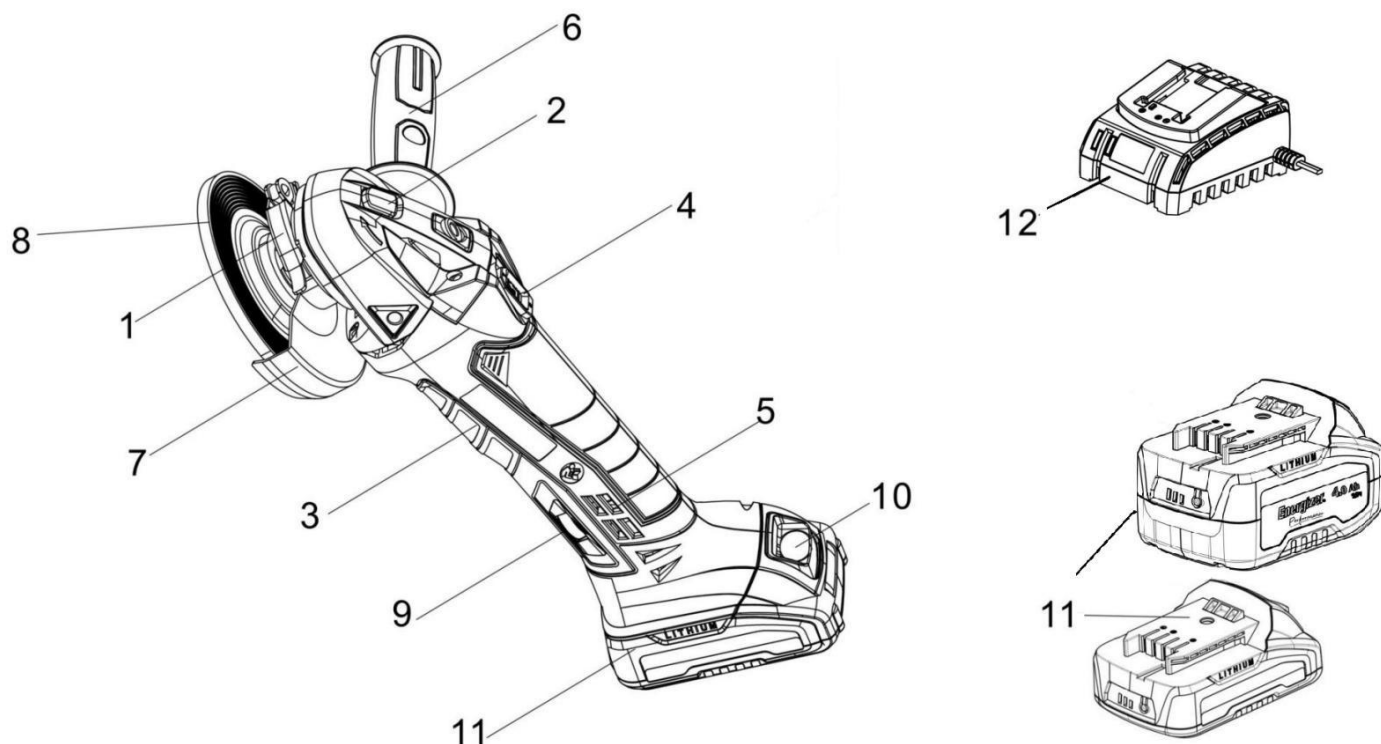
Cugnaux, 05/07/2022

Philippe MARIE / PDG

Verantwortlich für das technische Dossier: Herr Olivier Patriarca

5. KABELLOSER WINKELSCHLEIFER

BESCHREIBUNG



- 1. Verriegelungshebel für Schutzgitter
- 2. Knopf für Spindelarreterierung
- 3. Hauptgriff
- 4. Ein/Aus-Schalter
- 5. Entlüftungsöffnungen
- 6. Zusätzlicher Griff

- 7. Schutzgitter
- 8. Schleifteller (nicht enthalten)
- 9. Geschwindigkeitseinsteller
- 10. Auslösetaste
- 11. Akku-Pack
- 12. Ladegerät



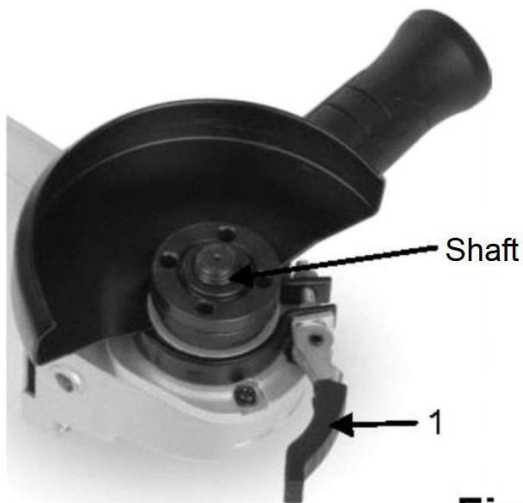


Fig.2

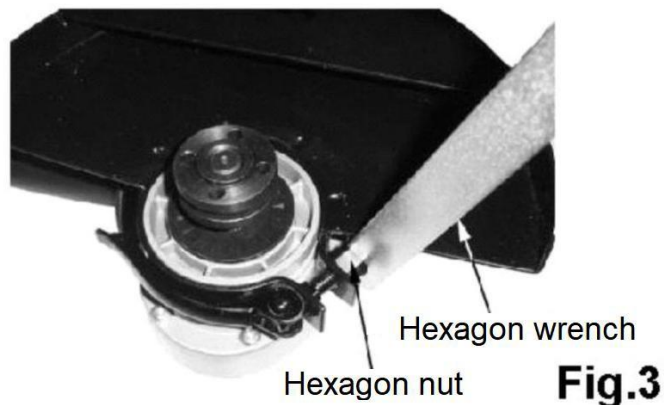


Fig.3

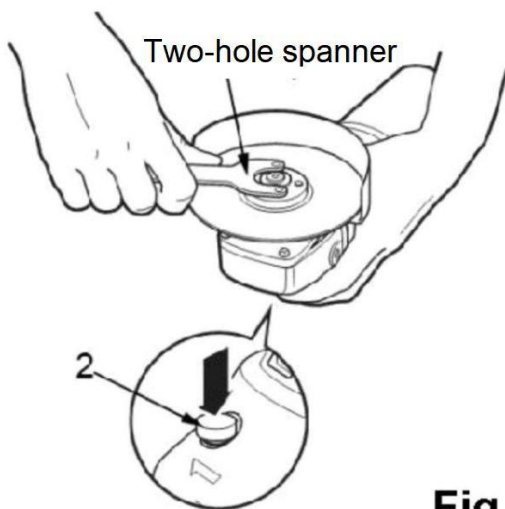


Fig.4

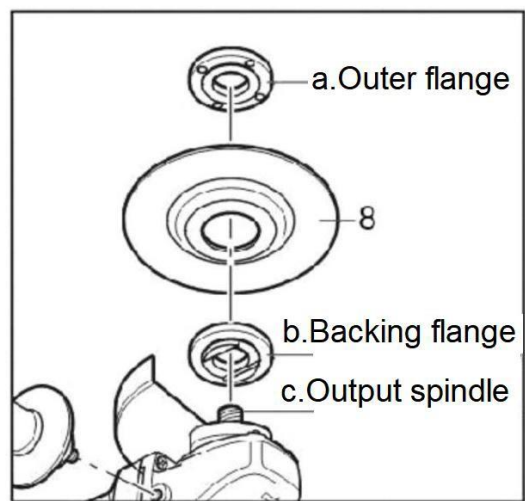


Fig.5

LISTE DES PAKETINHALTS

- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.
- Entfernen Sie die restliche Verpackung und die Beipackzettel (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Inhalt der Verpackung vollständig ist.
- Überprüfen Sie das Gerät, das Netzkabel, den Netzstecker des Ladegeräts und alle Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie das Verpackungsmaterial so lange wie möglich oder bis zum Ende der Garantiezeit auf. Bringen Sie es dann zu Ihrem örtlichen Entsorgungssystem.

⚠️ WARNUNG: Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Kinder dürfen nicht mit Plastiktüten spielen! Es besteht die Gefahr des Erstickens!

1 x Winkelschleifer
 1 x Hilfsgriff 1 x
 Stiftschlüssel
 1 x 20V/2Ah Akku 1
 x 20V/4Ah Akku 1 x
 Schnellladegerät
 1 x Gebrauchsanweisung

HINWEIS: Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

TECHNISCHE DATEN

Nennspannung (Gleichstrom)	20V d.c.
Rotationsgeschwindigkeit	8500/min
Max. Scheibendurchmesser	Ø115mm
Gewinde der Antriebsspindel	M14
Akku-Typ	EZPACK1-24A 20V d.c. 2Ah/4Ah Lithium-Ionen
Typ des Ladegeräts	EZPACK1-24A Eingang: 220-240V~ 50-60Hz, 65W Ausgang: 21V d.c., 2,5A
Aufladezeit	2Ah: 1Stunde 4Ah: 2Stunden
Schalldruckpegel	LpA 81,4 dB(A), K= 3 dB(A)
Schalleistungspegel	LwA 92,4 dB(A), K= 3 dB(A)
Ah, AG (Schwingungen)	Hauptgriff: 1,799 m/s ² ; K: 1,5 m/s ² Hilfsgriff: 2,304 m/s ² ; K: 1,5 m/s ²

INFORMATIONEN

- Der (die) angegebene(n) Schwingungsgesamtwert(e) und der (die) angegebene(n) Geräuschemissionswert(e) wurden nach einem genormten Prüfverfahren gemessen und können zum Vergleich eines Werkzeugs mit einem anderen verwendet werden.
- Der/die angegebene(n) Gesamtvibrationswert(e) und der/die angegebene(n) Geräuschemissionswert(e) können auch für eine vorläufige Bewertung der Exposition verwendet werden.

WARNUNG:

- Die Vibrations- und Geräuschemissionen während des tatsächlichen Einsatzes des Elektrowerkzeugs können von den angegebenen Werten abweichen, je nachdem, wie das Werkzeug eingesetzt wird und insbesondere welche Art von Werkstücken bearbeitet wird.
- Ermittlung von Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners, die auf einer Abschätzung der Exposition unter den tatsächlichen Einsatzbedingungen beruhen (unter Berücksichtigung aller Teile des Betriebszyklus wie z. B. der Zeiten, in denen das Werkzeug ausgeschaltet ist und im Leerlauf läuft, zusätzlich zur Auslösezeit).
- Tragen Sie einen Gehörschutz.

BETRIEB

1) Anbringen des Zusatzgriffs (Abb. 1)

Der Zusatzhandgriff (6) kann in 3 verschiedenen Positionen am Winkelschleifer befestigt werden: links, rechts und oben am Kopf.

2) Montage des Schutzgitters (Abb. 2-3)

- Lösen Sie den Clip des Schutzgitters (7), indem Sie den Verriegelungshebel (1) des Schutzgitters nach außen ziehen.
- Drehen Sie die Schutzvorrichtung so, dass der unbedeckte Teil der Scheibe so weit wie möglich von der Hand am Hauptgriff (3) entfernt ist.
- Fixieren Sie das Schutzgitter, indem Sie den Verriegelungshebel nach innen drücken (das

Schutzgitter darf sich nicht mehr bewegen können).

⚠ HINWEIS: Lässt sich die Schutzvorrichtung nicht mit dem Feststellhebel (1) fixieren, verwenden Sie einen Sechskantschlüssel, um die Sechskantmutter festzuziehen.

3) Auswechseln der Schleifscheibe (Bild 4-5)

⚠ HINWEIS: Eine benutzte Disc kann sehr heiß sein.

- Drücken Sie die Spindelverriegelungstaste (2) und halten Sie sie gedrückt, um die Spindel zu sichern.
- Drehen Sie die Welle, bis sie einrastet.
- Entfernen Sie den äußeren Flansch (a) und den hinteren Flansch (b) mit Hilfe des mitgelieferten Zweilochschlüssels.
- Montieren Sie die gewünschte Scheibe (8) auf die Spindel und setzen Sie den äußeren Flansch und den hinteren Flansch wieder ein. Lösen Sie die Spindelarretierung.

⚠ WICHTIG: Drücken Sie die Spindelarretierung immer nur dann, wenn der Motor und die Schleifspindel stillstehen!

Halten Sie die Spindelarretierung gedrückt, während Sie das Rad wechseln!

Bei Schleifscheiben bis ca. 3mm Dicke wird die Flanschmutter mit der flachen Seite zur Schleifscheibe hin aufgeschraubt.

4) Einschalten/Ausschalten (Abb. 6)

⚠ Prüfen Sie vor dem Einschalten, ob der Schleifteller richtig montiert ist, leicht läuft und der Außenflansch gut angezogen ist.

- Schließen Sie den Akkupack an das Gehäuse des Winkelschleifers an.
- Um den Winkelschleifer einzuschalten, schieben Sie den Ein/Aus-Schalter (4) ein wenig nach rechts und dann nach vorne, bis der Schlitz mit der Verriegelung einrastet.
- Wenn Sie den Schalter auf "0" drücken, schaltet sich das Gerät aus.
- Lassen Sie das Mahlwerk nicht los, bevor es nicht mehr läuft.

5) Einstellung der Geschwindigkeit

- Dieses Werkzeug hat 6 Positionen für die Geschwindigkeitseinstellung. Mit einer maximalen Geschwindigkeit 8500/min, können Sie die Geschwindigkeit wählen, was Sie wollen.

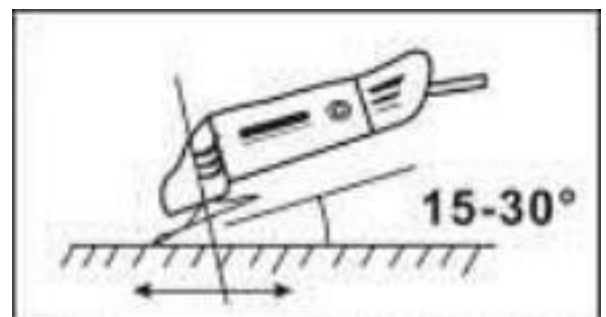
Das Rad dreht sich weiter, wenn das Werkzeug ausgeschaltet ist.

6) Betriebsarten

Schleifen

Halten Sie den Griff (3) und den Zusatzgriff (6) fest und einschalten. Vermeiden Sie es, die Lüftungsschlitze mit der Hand zu blockieren, da dies zu einer Überhitzung des Schleifgeräts führen kann. Lassen Sie die Scheibe ihre volle Drehzahl erreichen. Setzen Sie den Schleifer auf dem Werkstück an. Die beste Wirkung wird erzielt, wenn die Schleifmaschine in einem Winkel von 15-30° zum Werkstück gehalten wird. Bewegen Sie den Schleifer sanft entlang des Werkstücks. Geben Sie der Schleifmaschine Zeit zum Arbeiten. Es ist selten notwendig, die Scheibe stark zu drücken.

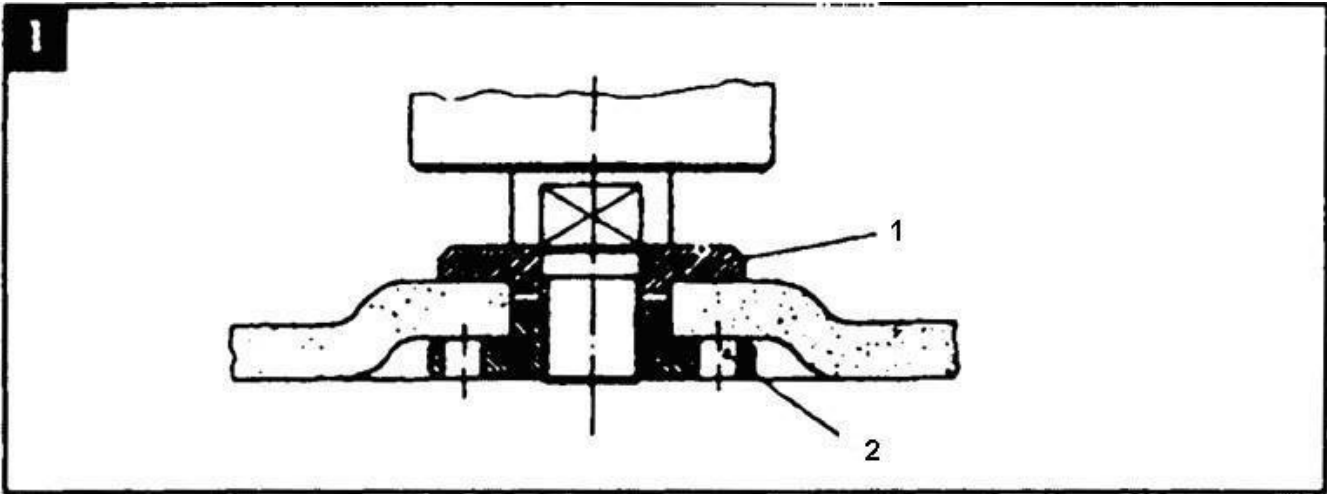
gegen die zu bearbeitende Oberfläche. Während des Gebrauchs können im Motorraum Funken entstehen. Das ist normal und bedeutet nicht, dass die Schleifmaschine defekt ist. Schalten Sie die Schleifmaschine nach dem Gebrauch aus.



FLANSCHANORDNUNGEN BEI DER VERWENDUNG VON SCHLEIFSCHEIBEN

Anordnung der Flansche bei Verwendung einer Schleifscheibe mit vertiefter Mitte oder einer geraden Schleifscheibe.

- Klemmflansch (1).
- Flanschmutter (2).



REINIGUNG UND WARTUNG

! Trennen Sie immer den Akkupack vom Winkelschleifer, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder Zubehörteile anbringen.

1) Reinigung

- Halten Sie die Lüftungsschlitze der Maschine sauber, um eine Überhitzung des Motors zu vermeiden.
- Reinigen Sie das Gehäuse des Geräts regelmäßig mit einem weichen Tuch, am besten nach jedem Gebrauch.
- Halten Sie die Lüftungsschlitze frei von Staub und Schmutz.
- Wenn sich der Schmutz nicht löst, verwenden Sie ein weiches, mit Seifenwasser angefeuchtetes Tuch.

! Verwenden Sie niemals Lösungsmittel wie Benzin, Alkohol, Ammoniakwasser usw. Diese Lösungsmittel können die Kunststoffteile beschädigen.

2) Schmierung

Die Maschine muss nicht speziell geschmiert werden.

SERVICEABTEILUNG

- Beschädigte Schalter müssen von unserem Kundendienst ausgetauscht werden.
- Wenn das Anschlusskabel (oder der Netzstecker) beschädigt ist, muss es durch ein spezielles Anschlusskabel ersetzt werden, das bei unserer Serviceabteilung erhältlich ist. Der Austausch des Anschlusskabels darf nur durch unseren Service (siehe letzte Seite) oder durch eine qualifizierte Fachkraft (Elektrofachkraft) erfolgen.

LAGERUNG

- Reinigen Sie das gesamte Gerät und sein Zubehör gründlich.
- Lagern Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern, an einem stabilen und sicheren Ort, an einem kühlen und trockenen Ort, vermeiden Sie zu hohe und zu niedrige Temperaturen.
- Schützen Sie es vor direkter Sonneneinstrahlung. Bewahren Sie es nach Möglichkeit im Dunkeln auf.
- Bewahren Sie es nicht in Plastiktüten auf, um Feuchtigkeitsstau zu vermeiden.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



BUILDER SAS

32 rue Aristide Bergès - Z.I. du Casque - 31270 Cugnaux - Frankreich

erklärt, dass,

Produkt: Akku-Winkelschleifer 20V

Warenzeichen: ENERGIZER

Modell: EZPACK1-24A

Seriennummer: 20220903781-20220904180

mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der anwendbaren europäischen Richtlinien übereinstimmt, basierend auf der Anwendung der harmonisierten europäischen Normen. Jede unerlaubte Änderung des Geräts macht diese Erklärung ungültig.

Europäische Richtlinien (ggf. einschließlich ihrer Änderungen bis zum Datum der Unterzeichnung); 2014/30/EU
2006/42/EG

Niederspannungsrichtlinie 2014/35/UE

Rohs Richtlinie (EU) 2015/863 zur Änderung von 2011/65 / EU

Europäische harmonisierte

Normen: EN 60745-

1:2009+A11:2010

EN60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014+A13:2015

EN 60335-2-29: 2004 + A2: 2010 + A11:2018

EN60335-1: 2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019

EN 62233: 2008

EN 55014-1:2017+A11:2020; EN 55014-2:2015

EN IEC61000-3-2:2019; EN 61000-3-3:2013+A:2019

Cugnaux, 05/07/2022

Philippe MARIE / PDG

Verantwortlich für das technische Dossier: Herr Olivier Patriarca

6. ENTSORGUNG



Elektrogeräte sollten nicht zusammen mit Haushaltsgeräten entsorgt werden. Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen Elektroprodukte getrennt gesammelt und an dafür vorgesehenen Sammelstellen entsorgt werden. Wenden Sie sich an Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler, um Ratschläge zum Recycling zu erhalten.

BATTERIE-PAKET



Dieses Produkt enthält Li-Ion. Um die natürlichen Ressourcen zu schonen, recyceln oder entsorgen Sie die Batterien bitte ordnungsgemäß. Örtliche, staatliche oder bundesstaatliche Gesetze können die Entsorgung von Lithium-Ionen-Batterien im normalen Müll verbieten. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Abfallbehörde, um Informationen über verfügbare Recycling- und/oder Entsorgungsmöglichkeiten zu erhalten.

7. GARANTIE

Energizer[®]

GARANTIE

Der Hersteller garantiert das Produkt gegen Material- und Verarbeitungsfehler für einen Zeitraum von 2 Jahren ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs. Die Garantie gilt nur, wenn das Produkt für den Hausgebrauch bestimmt ist. Die Garantie deckt keine Defekte ab, die auf normale Abnutzung und Verschleiß zurückzuführen sind.

Der Hersteller verpflichtet sich, die vom Vertragshändler als defekt erkannten Teile zu ersetzen. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für den vollständigen oder teilweisen Austausch der Maschine und/oder für daraus resultierende Schäden.

Die Garantie deckt keine Pannen ab, die auf Folgendes zurückzuführen sind:

- unzureichende Wartung.
- anormale Montage, Einstellung oder Bedienung des Produkts.
- Teile, die einem normalen Verschleiß unterliegen.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf:

- Versand- und Verpackungskosten.
- die Verwendung des Werkzeugs für einen anderen Zweck als den, für den es konzipiert wurde.
- die Verwendung und Wartung der Maschine auf eine Weise, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben ist.

Aufgrund unserer Politik der ständigen Produktverbesserung behalten wir uns das Recht vor, Spezifikationen ohne Vorankündigung zu ändern oder zu ergänzen. Infolgedessen kann das Produkt von den darin enthaltenen Informationen abweichen. Eine Änderung wird jedoch ohne Vorankündigung vorgenommen, wenn sie als Verbesserung der vorhergehenden Eigenschaft erkannt wird.

LESEN SIE DAS HANDBUCH SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS GERÄT BENUTZEN.

Bei der Bestellung von Ersatzteilen geben Sie bitte die Teilenummer oder den Code an, den Sie in der Ersatzteilliste in dieser Anleitung finden. Bewahren Sie den Kaufbeleg auf; ohne ihn erlischt der Garantieanspruch. Um Ihnen mit Ihrem Produkt zu helfen, laden wir Sie ein, uns telefonisch oder über unsere Website zu kontaktieren:

- **+33 (0)9.70.75.30.30**

• **<https://services.swap-europe.com/contact>**

Sie müssen ein "Ticket" über die Webplattform erstellen.

- Registrieren Sie sich oder erstellen Sie ein Konto.
- Geben Sie die Referenz des Werkzeugs an.
- Wählen Sie den Betreff Ihrer Anfrage.
- Beschreiben Sie Ihr Problem.
- Fügen Sie folgende Unterlagen bei: Rechnung oder Kaufbeleg, Foto des Typenschildes (Seriennummer), Foto des benötigten Teils (z. B. abgebrochene Stifte am



Transformatorstecker).

8. PRODUKTAUSFALL

WAS IST ZU TUN, WENN MEINE MASCHINE AUSFÄLLT?

Wenn Sie Ihr Produkt in einem Geschäft gekauft haben:

- a) Entleeren Sie den Kraftstofftank, falls Ihr Gerät über einen solchen verfügt.
- b) Vergewissern Sie sich, dass Ihr Gerät vollständig, mit allem mitgelieferten Zubehör und sauber ist! Ist dies nicht der Fall, wird die Reparaturwerkstatt das Gerät ablehnen.

Gehen Sie mit der kompletten Maschine und dem Kassenbon oder der Rechnung zum Geschäft.

Wenn Sie Ihr Produkt auf einer Website gekauft haben:

- a) Entleeren Sie den Kraftstofftank, falls Ihr Gerät über einen solchen verfügt.
- b) Vergewissern Sie sich, dass Ihr Gerät vollständig, mit allem mitgelieferten Zubehör und sauber ist! Ist dies nicht der Fall, wird die Reparaturwerkstatt das Gerät ablehnen.
- c) Erstellen Sie ein SWAP-Europe-Service-Ticket auf der Website: <https://services.swap-europe.com>. Wenn Sie das Anfrage bei SWAP-Europe, müssen Sie die Rechnung und das Foto des Typenschildes (Seriennummer) beifügen.
- d) Wenden Sie sich an die Reparaturwerkstatt, um sicherzustellen, dass sie verfügbar ist, bevor Sie das Gerät abliefern.

Begeben Sie sich mit der kompletten Maschine, der Kaufrechnung und dem Stationsblatt, das Sie nach Ausfüllen des Serviceantrags von der SWAP-Europe-Website herunterladen können, zur Reparaturstation.

Für Maschinen mit Motorschaden der Hersteller BRIGGS & STRATTON, HONDA und RATO beachten Sie bitte die folgenden Hinweise.

Reparaturen werden von zugelassenen Motorenherstellern dieser Hersteller durchgeführt, siehe deren Website:

- <http://www.briggsandstratton.com/eu/fr>
- <http://www.honda-engines-eu.com/fr/service-network-page;jsessionid=5EE8456CF39CD572AA2AEEDFD290CDAE>
- <https://www.rato-europe.com/it/service-network>

Bitte bewahren Sie die Originalverpackung auf, um eine Rücksendung durch den Kundendienst zu ermöglichen, oder verpacken Sie Ihr Gerät in einen ähnlichen Karton mit den gleichen Abmessungen.

Bei Fragen zu unserem Kundendienst können Sie eine Anfrage auf unserer Website <https://services.swap-europe.com> stellen.

Unsere Hotline bleibt erreichbar unter +33 (9) 70 75 30 30.



9. GARANTIEAUSSCHLÜSSE

DIE GARANTIE DECKT NICHT AB:

- Inbetriebnahme und Einrichtung des Produkts.
- Schäden, die durch normale Abnutzung des Produkts entstehen.
- Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Produkts entstehen.
- Schäden, die durch eine nicht der Gebrauchsanweisung entsprechende Montage oder Inbetriebnahme entstanden sind.
- Vergaserbedingte Ausfälle über 90 Tage hinaus und Verschmutzung der Vergaser.
- Regelmäßige und Standard-Wartungsereignisse.
- Veränderungen und Demontagen, die unmittelbar zum Erlöschen der Garantie führen.
- Produkte, deren ursprüngliche Echtheitskennzeichnung (Marke, Seriennummer) beschädigt oder verändert wurde oder zurückgezogen.
- Ersatz von Verbrauchsmaterial.
- Die Verwendung von Nicht-Originalteilen.
- Bruch von Teilen nach Stößen oder Vorsprüngen.
- Aufschlüsselung des Zubehörs.
- Defekte und ihre Folgen, die auf eine äußere Ursache zurückzuführen sind.
- Verlust von Bauteilen und Verlust durch unzureichende Verschraubung.
- Schneiden von Bauteilen und Schäden, die durch das Lösen von Teilen entstehen.
- Überlastung oder Überhitzung.
- Schlechte Qualität der Stromversorgung: fehlerhafte Spannung, Spannungsfehler usw.
- Schäden, die dadurch entstehen, dass das Produkt während der für die Reparatur erforderlichen Zeit nicht genutzt werden kann und ganz allgemein die Kosten im Zusammenhang mit der Immobilisierung des Produkts.
- Die Kosten für ein Zweitgutachten, das von einem Dritten im Anschluss an einen Kostenvoranschlag einer SWAP-Europe-Reparaturwerkstatt erstellt wird.
- Die Verwendung eines Produkts, das einen Defekt oder eine Beschädigung aufweist, die nicht sofort gemeldet und/oder mit den Diensten von SWAP-Europe repariert wurde.
- Verschlechterung durch Transport und Lagerung*.
- Markteinführungen über 90 Tage hinaus.
- Öl, Benzin, Fett.
- Schäden im Zusammenhang mit der Verwendung von nicht konformen Kraftstoffen oder Schmiermitteln.

* Gemäß der Transportgesetzgebung müssen Transportschäden innerhalb von 48 Tagen nach der Ankunft bei der Spedition gemeldet werden.

Stunden nach Feststellung per Einschreiben mit Rückschein. Dieses Dokument ist eine Ergänzung zu Ihrer Kündigung, eine nicht erschöpfende Liste.

Achtung! Alle Bestellungen müssen im Beisein des Zustellers überprüft werden. Im Falle einer Ablehnung durch den Zusteller müssen Sie die Lieferung einfach ablehnen und Ihre Ablehnung mitteilen.

Zur Erinnerung: Die Vorbehalte schließen die Benachrichtigung per Einschreiben mit Empfangsbestätigung innerhalb von 72 Stunden nicht aus.

Informationen: Thermogeräte müssen jede Saison eingewintert werden (Service auf der SWAP-Europe-Website verfügbar). Die Batterien müssen vor dem Einlagern aufgeladen werden.

Energizer®